

PANTONE 374c
 PANTONE 374c 30%
 M100%
 C100% M100%
 K100%

複方15x8.3cm

Ingredient(s): Each 10.5 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每10.5公克中含提取物相当于原生药

白芍	Angelicae Sinensis Radix	1.6g
川芎	Paeoniae Radix Alba	1.6g
黄连	Chuanxiong Rhizoma	1.6g
山栀子	Scutellariae Radix	1.6g
连翘	Gardeniae Fructus	1.6g
荆芥	Forsythiae Fructus	1.6g
防风	Nepetae Herba	1.6g
枳壳	Saposhnikovia Radix et Rhizoma	1.6g
甘草	Citri Fructus Immaturus	1.6g
白芍	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	1.2g
桔梗	Angelicae Dahuricae Radix	1.6g
柴胡	Platycodonis Radix	1.6g
以上生药制成浸膏	Bupleuri Radix	1.6g
	(生药与浸膏比例20:4:4:5=4:5:1)	4.5g
白芍	Angelicae Sinensis Radix	0.4g
川芎	Paeoniae Radix Alba	0.4g
黄连	Chuanxiong Rhizoma	0.4g
山栀子	Scutellariae Radix	0.4g
连翘	Gardeniae Fructus	0.4g
荆芥	Forsythiae Fructus	0.4g
防风	Nepetae Herba	0.4g
枳壳	Saposhnikovia Radix et Rhizoma	0.4g
甘草	Citri Fructus Immaturus	0.4g
白芍	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma	0.3g
桔梗	Angelicae Dahuricae Radix	0.4g
柴胡	Platycodonis Radix	0.4g
许可证书号	Bupleuri Radix	0.4g

Batch No.: CP0310280

Expiry Date: 2026 12 01



“勝昌”

210280

荊芥連翹湯

浓缩散

Jing Jie Lian Qiao Tang

Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量 Net Wt.: 200 g

Indication(s):
Earache due to pathogenic wind-heat.

适应症：
治风热耳肿痛。

Dosage :
For Adults: 3.5 g each time, 3 times per day
before meal with luke-warm water.
Children: The dose is gradually decreased by age.
Use only as directed by physician.

用法用量：
成人每次服用3.5公克，每日3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。
本药须由中医师处方使用。

Contraindication(s): Use with caution in pregnancy.

禁忌：孕妇慎用。

No known side effects.



Manufacturer :
 SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
 ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
 Importer :
 LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
 196 Pandan Loop #05-16
 Pantech Business Hub Singapore 128384

Allowed for sale as a Chinese Proprietary
 Medicine based on information submitted to
 the Authority. Consumer discretion is advised.
 根据向当局提呈的资料允许作为中成药销售。
 谨慎选用。